

V Bruseli 23. júla 2026
(OR. en)

12142/26

AGRILEG 195
PESTICIDE 55

SPRIEVODNÁ POZNÁMKA

Od:	Európska komisia
Dátum doručenia:	22. júla 2026
Komu:	Generálny sekretariát Rady
Č. dok. Kom.:	D113006/03
Predmet:	NARIADENIE KOMISIE (EÚ) .../... z XXX, ktorým sa mení príloha II k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 396/2005, pokiaľ ide o maximálne hladiny rezíduí azoxystrobínu, etofenproxu, fénpropidínu, flupyradifurónu, hexytiazoxu, imazalilu, spinosadu a tebufenozidu v určitých produktoch alebo na nich

Delegáciám v prílohe zasielame dokument D113006/03.

Príloha: D113006/03



EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli **XXX**
PLAN/2025/2744
(POOL/E4/2025/2744/2744-EN.docx)
D113006/03
[...](2026) **XXX** draft

NARIADENIE KOMISIE (EÚ) .../...

z **XXX,**

**ktorým sa mení príloha II k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES)
č. 396/2005, pokiaľ ide o maximálne hladiny rezíduí azoxystrobínu, etofenproxu,
fénpropidínu, flupyradifurónu, hexytiazoxu, imazalilu, spinosadu a tebufenozidu
v určitých produktoch alebo na nich**

(Text s významom pre EHP)

NARIADENIE KOMISIE (EÚ) .../...

z **XXX**,

ktorým sa mení príloha II k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 396/2005, pokiaľ ide o maximálne hladiny rezíduí azoxystrobínu, etofenproxu, fénpropidínu, flupyradifurónu, hexytiazoxu, imazalilu, spinosadu a tebufenozidu v určitých produktoch alebo na nich

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 396/2005 z 23. februára 2005 o maximálnych hladinách rezíduí pesticídov v alebo na potravinách a krmivách rastlinného a živočíšneho pôvodu a o zmene a doplnení smernice Rady 91/414/EHS¹, a najmä na jeho článok 14 ods. 1 písm. a),

keďže:

- (1) Maximálne hladiny rezíduí (ďalej aj „MRL“) pre azoxystrobín, etofenprox, fénpropidín, flupyradifurón, hexytiazox, imazalil, spinosad a tebufenozid boli stanovené v prílohe II k nariadeniu (ES) č. 396/2005.
- (2) Komisia *Codex Alimentarius* prijala 12. júla 2019 novú maximálnu hladinu rezíduí podľa kódexu (ďalej len „CXL“) pre účinnú látku imazalil v banánoch².
- (3) Komisia *Codex Alimentarius* prijala 13. novembra 2025 nové CXL pre účinné látky azoxystrobín, etofenprox, fénpropidín, flupyradifurón, hexytiazox, spinosad a tebufenozid vo viacerých potravinových produktoch³.
- (4) V článku 5 ods. 3 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 178/2002⁴ sa uvádza, že ak existujú medzinárodné normy alebo ak sa očakáva ich dokončenie, majú sa brať do úvahy pri vypracúvaní alebo úprave potravinového práva s výnimkou prípadov, ak by také normy alebo ich príslušné časti boli neúčinnými alebo nevhodnými

¹ Ú. v. EÚ L 70, 16.3.2005, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2005/396/oj>.

² *Joint FAO/WHO Food Standards Programme Codex Alimentarius Commission* (Spoločný program FAO/WHO pre potravinové normy Komisie *Codex Alimentarius*), štyridsiate druhé zasadnutie. CIG, Ženeva, Švajčiarsko, 8. – 12. júla 2019. https://www.fao.org/fao-who-codexalimentarius/sh-proxy/en/?lnk=1&url=https%253A%252F%252Fworkspace.fao.org%252Fsites%252Fcodex%252FMeetings%252FCX-701-42%252FReport%252FREPI9_CACe_Final.pdf.

³ *Joint FAO/WHO Food Standards Programme Codex Alimentarius Commission* (Spoločný program FAO/WHO pre potravinové normy Komisie *Codex Alimentarius*), štyridsiate ôsme zasadnutie, sídlo FAO, Rím, Taliansko, 10. – 14. novembra 2025. https://www.fao.org/fao-who-codexalimentarius/sh-proxy/en/?lnk=1&url=https%253A%252F%252Fworkspace.fao.org%252Fsites%252Fcodex%252FMeetings%252FCX-701-48%252FFINAL%252FBREPORT%252FREPI25_CACe.pdf.

⁴ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 178/2002 z 28. januára 2002, ktorým sa ustanovujú všeobecné zásady a požiadavky potravinového práva, zriaďuje Európsky úrad pre bezpečnosť potravín a stanovujú postupy v záležitostiach bezpečnosti potravín (Ú. v. ES L 31, 1.2.2002, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2002/178/oj>).

prostriedkami na splnenie legitímnych cieľov potravinového práva Únie, alebo ak je pre to vedecké zdôvodnenie, resp. ak by dané normy mali za následok inú úroveň ochrany, než je úroveň stanovená v Únii ako vhodná. Okrem toho má Únia v súlade s článkom 13 písm. e) uvedeného nariadenia podporovať konzistentnosť medzi medzinárodnými technickými normami a potravinovým právom Únie a pritom zabezpečiť, aby sa neznížila vysoká úroveň ochrany, ktorá sa prijala v Únii.

- (5) Európsky úrad pre bezpečnosť potravín (ďalej len „úrad“) posúdil riziká, ktoré uvedené CXL môžu predstavovať pre spotrebiteľov, a zverejnil vedecké správy^{5,6}.
- (6) Pokiaľ ide o imazalil, Únia predložila kódexovému výboru pre rezíduá pesticídov výhrady⁷ ku CXL navrhovanej pre imazalil v banánoch, kým nebude známy výsledok prebiehajúceho hodnotenia toxikologických vlastností niektorých metabolitov imazalilu v Únii. V následnom odôvodnenom stanovisku⁸ úrad dospel k záveru, že chýbajúce údaje o toxikológii týchto metabolitov boli uspokojivo vyriešené a že CXL pre imazalil v banánoch je pre spotrebiteľov v Únii bezpečná. CXL pre imazalil v banánoch by sa preto mala zahrnúť do nariadenia (ES) č. 396/2005.
- (7) Únia predložila kódexovému výboru pre rezíduá pesticídov výhrady⁹ ku CXL navrhovanej pre etofenprox vo vajciach, ku CXL navrhovanej pre fenpropidín v banánoch, ku CXL navrhovanej pre flupyradifurón v jedlých vedľajších jatočných produktoch, tukovom tkanive a svalovine vtákov, v jedlých vedľajších jatočných produktoch a tukovom tkanive cicavcov (okrem mliečnych tukov), vo svalovine cicavcov iných ako morské cicavce, v mlieku a vo vajciach a ku CXL navrhovanej pre hexytiazox v krovitom bubľovom ovocí.
- (8) V prípade určitých CXL pre azoxystrobín, etofenprox, fénpropidín, flupyradifurón, hexytiazox, spinosad a tebufenozid úrad neidentifikoval riziká pre spotrebiteľov v Únii a Únia nepredložila výhradu kódexovému výboru pre rezíduá pesticídov ani Komisii *Codex Alimentarius*. Tieto CXL by sa mali považovať za bezpečné, a preto by sa mali zahrnúť do nariadenia (ES) č. 396/2005 s výnimkou prípadov, keď sa vzťahujú na produkty, ktoré nie sú uvedené v prílohe I k uvedenému nariadeniu, alebo keď sú na nižšej úrovni ako súčasné MRL pre príslušné kombinácie pesticíd – produkt. Okrem

⁵ Európsky úrad pre bezpečnosť potravín. *Scientific support for preparing an EU position for the 51st Session of the Codex Committee on Pesticide Residues (CCPR)* [Vedecká podpora pri príprave pozície EÚ na 51. zasadnutie kódexového výboru pre rezíduá pesticídov (CCPR)]. Vestník EFSA (*EFSA Journal*) 17(7):5797. <https://doi.org/10.2903/j.efsa.2019.5797>.

⁶ Európsky úrad pre bezpečnosť potravín. *Scientific support for preparing an EU position in the 56th Session of the Codex Committee on Pesticide Residues (CCPR)* [Vedecká podpora pri príprave pozície EÚ na 56. zasadnutie kódexového výboru pre rezíduá pesticídov (CCPR)]. Vestník EFSA (*EFSA Journal*). (2025) 23:e9640. <https://doi.org/10.2903/j.efsa.2025.9640>.

⁷ Pripomienky Európskej únie. Kódexový výbor pre rezíduá pesticídov, 51. zasadnutie. CRD04, apríl 2019. https://www.fao.org/fao-who-codexalimentarius/sh-proxy/en/?lnk=1&url=https%253A%252F%252Fworkspace.fao.org%252Fsites%252Fcodex%252FMeetings%252FCX-718-51%252FCRD%252Fpr51_CRD04x.pdf.

⁸ Európsky úrad pre bezpečnosť potravín. *Evaluation of confirmatory data following the Article 12 MRL review and modification of the existing maximum residue levels in citrus fruits for imazalil* (Hodnotenie potvrdzujúcich údajov na základe preskúmania MRL podľa článku 12 a úpravy existujúcich maximálnych hladín rezíduí imazalilu v citrusových plodoch). Vestník EFSA (*EFSA Journal*). (2025) 23:e9614. <https://efsa.onlinelibrary.wiley.com/doi/10.2903/j.efsa.2025.9614>.

⁹ Pripomienky Európskej únie. Kódexový výbor pre rezíduá pesticídov, 56. zasadnutie. CRD18 Rev.1, september 2025. https://www.fao.org/fao-who-codexalimentarius/sh-proxy/en/?lnk=1&url=https%253A%252F%252Fworkspace.fao.org%252Fsites%252Fcodex%252FMeetings%252FCX-718-56%252FCRDs%252Fpr56_crd18x_Rev.1.pdf.

toho, pokiaľ ide o CXL pre flupyradifurón, úrad dospel k záveru, že v nariadení (ES) č. 396/2005 nie je potrebná žiadna úprava MRL pre kyselinu difluóroctovú.

- (9) Na základe vedeckých správ úradu a s prihliadnutím na relevantné faktory uvedené v článku 14 ods. 2 nariadenia (ES) č. 396/2005 Komisia dospela k záveru, že úpravy MRL sú prijateľné.
- (10) Komisia *Codex Alimentarius* okrem toho 4. júla 2009 prijala novú CXL pre účinnú látku azoxystrobín v citrusových plodoch¹⁰. Následne bola nariadením Komisie (EÚ) č. 459/2010¹¹ stanovená MRL pre azoxystrobín v citrusových plodoch na úrovni CXL v nariadení (ES) č. 396/2005. Komisia *Codex Alimentarius* sa 18. júla 2014 dohodla na revízii klasifikácie potravín a krmív podľa kódexu s cieľom zahrnúť „kumkváty“ do skupiny „citrusové plody“¹². Preto sa CXL pre azoxystrobín v citrusových plodoch uplatňuje aj na kumkváty a MRL pre azoxystrobín v kumkvátoch by sa mala stanoviť na úrovni CXL v nariadení (ES) č. 396/2005.
- (11) Pokiaľ ide o tebufenozid, podľa článku 6 ods. 1 nariadenia (ES) č. 396/2005 bola predložená žiadosť o úpravu existujúcich MRL v prípade para orechov, kešu orechov, gaštanov jedlých, kokosových orechov, lieskovcov, makadamových orechov, pekanových orechov, píniových orieškov, pistáciových orechov a „iných“ orechov stromových.
- (12) Úrad žiadosť a hodnotiacu správu posúdil, pričom preskúmal najmä riziká pre spotrebiteľov a v relevantných prípadoch aj pre zvieratá, a k navrhovaným MRL vydal odôvodnené stanovisko¹³. Toto stanovisko zaslal žiadateľovi, Komisii a členským štátom a sprístupnil ho verejnosti.
- (13) Pokiaľ ide o túto žiadosť, úrad dospel k záveru, že údaje sú vhodné na vyvodenie alebo potvrdenie návrhov MRL pre posudzované komodity. Preto je vhodné stanoviť požadované MRL pre tebufenozid v para orechoch, kešu orechoch, gaštanoch jedlých, kokosových orechoch, lieskovcoch, makadamových orechoch, pekanových orechoch, píniových orieškoch, pistáciových orechoch a „iných“ orechoch stromových na úrovniach odporúčaných úradom.
- (14) Príloha II k nariadeniu (ES) č. 396/2005 by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (15) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre rastliny, zvieratá, potraviny a krmivá,

¹⁰ Joint FAO/WHO Food Standards Programme Codex Alimentarius Commission (Spoločný program FAO/WHO pre potravinové normy Komisie *Codex Alimentarius*), tridsiate druhé zasadnutie. Sídlo FAO, Rím, Taliansko, 29. júna – 4. júla 2009. <https://www.fao.org/fao-who-codexalimentarius/sh-proxy/en/?lnk=1&url=https%253A%252F%252Fworkspace.fao.org%252Fsites%252Fcodex%252FMeetings%252FCX-701-32%252Fal32REPe.pdf>.

¹¹ Nariadenie Komisie (EÚ) č. 459/2010 z 27. mája 2010, ktorým sa menia a dopĺňajú prílohy II, III a IV k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 396/2005, pokiaľ ide o maximálne hladiny reziduí určitých pesticídov v alebo na určitých produktoch (Ú. v. EÚ L 129, 28.5.2010, s. 3, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2010/459/oj>).

¹² Joint FAO/WHO Food Standards Programme Codex Alimentarius Commission (Spoločný program FAO/WHO pre potravinové normy Komisie *Codex Alimentarius*), tridsiate siedme zasadnutie. CIG, Ženeva, Švajčiarsko, 14. – 18. júla 2014. https://www.fao.org/fao-who-codexalimentarius/sh-proxy/en/?lnk=1&url=https%253A%252F%252Fworkspace.fao.org%252Fsites%252Fcodex%252FMeetings%252FCX-701-37%252FREPI4_CACe.pdf.

¹³ *Modification of the existing maximum residue level for tebufenozide in tree nuts* (Úprava existujúcich maximálnych hladín reziduí tebufenozidu v orechoch stromových). Vestník EFSA (*EFSA Journal*) (2026) 24(1):e9819. <https://doi.org/10.2903/j.efsa.2026.9819>.

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Príloha II k nariadeniu (ES) č. 396/2005 sa mení v súlade s prílohou k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli

Za Komisiu
predsedníčka
Ursula VON DER LEYEN